Unionin yleisen tuomioistuimen tuomio (laajennettu kuudes jaosto) 16.6.2011 – Solvay Solexis vastaan komissio

(asia T-195/06)

(Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Vetyperoksidi ja perboraatti – Päätös, jolla EY 81 artiklan rikkominen todetaan – Rikkomisen kesto – Sopimuksen ja yhdenmukaistetun menettelytavan käsitteet – Oikeus tutustua asiakirjoihin – Sakot – Yhdenvertainen kohtelu – Yhteistyötä koskeva tiedonanto – Perusteluvelvollisuus)

1. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Yritysten väliset sopimukset – Käsite – Tulevaa markkinakäyttäytymistä koskeva yhteinen tahto kuuluu käsitteen alaan – Neuvottelujen jatkumisella tiettyjen rajoittamista koskevien tekijöiden osalta ei ole merkitystä (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 55, 56, 98 ja 100 kohta)*

2. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Yhdenmukaistettu menettelytapa – Käsite – Tietojen vaihtaminen osana kartellia tai muuta yhteistoimintajärjestelyä taikka sellaisen valmistelemiseksi – Vaihdettujen tietojen huomioon ottaminen – Olettama – Edellytykset (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 57–59, 102, 103 ja 116 kohta)*

3. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Monitahoinen kilpailusääntöjen rikkominen, joka koostuu sekä sopimuksista että yhdenmukaistetuista menettelytavoista – Kilpailusääntöjen rikkomisen luonnehtiminen yhdeksi kokonaisuudeksi niin, että se määritellään ”sopimukseksi ja/tai yhdenmukaistetuksi menettelytavaksi” – Sallittavuus (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 60–62 ja 81 kohta)*

4. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Kilpailua rajoittava vaikutus – Arviointiperusteet – Kilpailunvastainen tarkoitus – Riittävä todentaminen (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 113, 118 ja 157 kohta)*

5. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Kielto – Kartellit, joiden vaikutukset jatkuvat sen jälkeenkin, kun ne on varsinaisesti lopetettu – EY 81 artiklan soveltaminen (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 124 ja 125 kohta)*

6. *Kilpailu – Kartellit tai muut yhteistoimintajärjestelyt – Näyttö – Komission esittämät seikat – Osallistuminen yritysten kokouksiin, joilla on kilpailunvastainen tarkoitus – Tiettyjen kokousten kilpailunvastaisen tarkoituksen kiistävien yritysten todistukselliset velvollisuudet (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 131 kohta)*

7. *Kilpailu – Hallinnollinen menettely – Puolustautumisoikeuksien kunnioittaminen – Oikeus tutustua asiakirjoihin – Ulottuvuus – Asiakirjan jättäminen tiedoksi antamatta – Seuraukset – Tarve erotella asianomaiselle yritykselle kuuluvan näyttötaakan osalta yrityksen puolesta puhuvat ja sille vastaiset asiakirjat (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 27 artiklan 2 kohta) (ks. 146–149 kohta)*

8. *Kilpailu – Hallinnollinen menettely – Komission päätös – Perusteluvelvollisuus – Laajuus – Komissiolla ei ole velvollisuutta ottaa kantaa asiakirjoihin, jotka eivät sisällä yrityksen puolesta puhuvia seikkoja (EY 81 ja EY 253 artikla) (ks. 159 kohta)*

9. *Kilpailu – Hallinnollinen menettely – Puolustautumisoikeuksien kunnioittaminen – Väitetiedoksiantoon annettujen vastausten tiedoksi antaminen – Edellytykset – Rajat (EY 81 artikla) (ks. 167–171, 173, 176 ja 178–181 kohta)*

10. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittämisperusteet – Rikkomisen vakavuus – Yhtenä kokonaisuutena pidettävä jatkettu kilpailusääntöjen rikkominen – Kilpailusääntöjen rikkomista merkitsevässä toiminnassa ilmenneiden voimakkuusvaihtelujen huomioon ottaminen (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 3 kohta) (ks. 191 ja 210 kohta)*

11. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittämisperusteet – Rikkomisen vakavuus – Velvollisuus ottaa huomioon tosiasiallinen vaikutus markkinoihin – Ulottuvuus (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohta; komission tiedonannon 98/C 9/03 1 A kohta) (ks. 195–197 kohta)*

12. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittäminen – Asianomaisten yritysten jakaminen luokkiin, joilla on tietty yhteinen nimittävä tekijä – Sallittavuus – Edellytykset – Tuomioistuinvalvonta (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohta) (ks. 220 ja 221 kohta)*

13. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittämisperusteet – Rikkomisen vakavuus – Lieventävät asianhaarat – Yrityksen passiivisuus tai seurailijan asema – Arviointiperusteet (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artikla; komission tiedonannon 98/C 9/03 3 kohdan ensimmäinen luetelmakohta) (ks. 241–243, 252 ja 268 kohta)*

14. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittämisperusteet – Lieventävät asianhaarat – Kartellissa sovitusta poikkeava toiminta – Arviointi (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artikla; komission tiedonannon 98/C 9/03 3 kohta) (ks. 269, 271 ja 272 kohta)*

15. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittämisperusteet – Rikkomiseen syyllistyneen yrityksen komission kanssa tekemän sellaisen yhteistyön huomioon ottaminen, joka jää yhteistyöstä annetussa tiedonannossa rajatun kehyksen ulkopuolelle – Edellytykset – Rajat (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artikla; komission tiedonannon 98/C 9/03 3 kohta; komission tiedonannon 2002/C 45/03 23 kohdan b alakohdan kolmas alakohta) (ks. 283 ja 285 kohta)*

16. *Kilpailu – Sakot – Päätös, jolla määrätään sakkoja – Perusteluvelvollisuus – Laajuus – Niiden arviointiperusteiden osoittaminen, joiden perusteella komissio on määrittänyt rikkomisen vakavuuden ja keston (EY 253 artikla; neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 3 kohta) (ks. 297 ja 299 kohta)*

17. *Kilpailu – Sakot – Sakkojen määrä – Sakkojen suuruuden määrittäminen – Pelotevaikutus – Pelotteen arviointiperusteet (Neuvoston asetuksen N:o 1/2003 23 artiklan 2 kohta; komission tiedonanto 98/C 9/03) (ks. 305 ja 306 kohta)*

18. Kilpailu – Yhteisön oikeussäännöt – Rikkomiset – Vastuuseen joutuminen – Tietyn toiminta-alan luovuttaminen – Oikeushenkilö, joka vastasi yrityksen toiminnasta silloin, kun kilpailusääntöjä rikottiin (EY 81 artiklan 1 kohta) (ks. 308 ja 310 kohta)

Aihe

Yhtäältä [EY] 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan soveltamismenettelystä 3.5.2006 tehdyn komission päätöksen K(2006) 1766 lopullinen (asia COMP/F/38.620 – Vetyperoksidi ja perboraatti) osittainen kumoaminen ja toisaalta kantajalle määrätyn sakon määrän alentaminen

Ratkaisu

1) Kanne hylätään.

2) Solvay Solexis SpA velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Unionin yleisen tuomioistuimen presidentin määräys 21.6.2011 – MB System vastaan komissio

(asia T-209/11 R)

(Väliaikainen oikeussuoja – Valtiontuki – Takaisinperimisvelvollisuus – Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus – Kiireellisyys – Intressipunninta)